

# CERLUX

## Cera lucidabile a base carnauba

**alca**



### ► DESCRIZIONE E DESTINAZIONE PRODOTTO

È un composto di cere naturali ad alta concentrazione rafforzate ed esaltate da sostanze sintetiche in base acquosa.

Indicata per tutti i tipi di pavimenti incerati con cera rilucidabile ed in particolare quelli in marmo o graniglia a piombo. Trova anche applicazione sui pavimenti in legno ed esclusivamente su quelli verniciati. La sua base carnauba assicura una lucentezza elevata, una facile stendibilità, l'assenza di aloni durante la lucidatura, buona resistenza al lavaggio e al traffico, bassa scivolosità e resistenza allo sporco. Antisdruciolino.

### PRODOTTO PER USO PROFESSIONALE

### ► DILUIZIONE ED IMPIEGO

Lavare molto bene la superficie che deve essere trattata con **Cerlux** con detergente **Tergilux** o **Tergipav**. Risciacquare abbondantemente e attendere l'asciugatura della superficie. Preparare un panno pulito e umido (preferibilmente in cotone, che non rilasci fibre). Versarne pochi grammi su di un panno umido e perfettamente pulito, stendere in maniera uniforme; lasciare asciugare e poi con macchina lucidatrice dotata di disco in cotone o bianco, provvedere alla sua lucidatura.

Per gli interventi di manutenzione, di eliminazione di segni per ripristino, si dovranno applicare i seguenti interventi:

- Scopatura a umido con garza impregnata per l'eliminazione della polvere giornaliera
- Lavaggio con detergente neutro **Tergilux** (soluzione 1-2%) settimanale
- Lucidatura con apposita monospazzola munita di disco bianco (a 140 giri) due volte a settimana
- Ripristino e successiva lucidatura con una soluzione di **Cerlux** al 5-10%; a seconda del traffico a cui la zona è sottoposta l'intervento dovrà avvenire ogni 15 giorni o una volta al mese.

### ► AVVERTENZE

Non necessaria

### ► DATI TECNICI

STATO FISICO: liquido  
COLORE: crema  
PROFUMO: cera carnauba  
SOSTANZA ATTIVA: 10%  
pH: 8  
PESO SPECIFICO: 1,01  
INFIAMMABILITÀ: >60°C



### ► CONFEZIONI

CODICE	CONF.
ALC553	12 x 1 L
ALC798	4 x 5 Kg

# CERLUX

## Carnauba-based polishable wax



### ► DESCRIPTION AND PURPOSE

A compound of high-concentration natural waxes, strengthened and enhanced by waterborne synthetic substances. Recommended for all types of floors waxed by polishable wax and - in particular - the marble or plumb-shot ones. It can also be applied to wooden floors, and only on the painted ones. The carnauba base ensures high brightness, easy spreadability, the absence of stains during polishing, good resistance to washing and to the traffic, low slipperiness and resistance to the dirt.

Antislip.

### PRODUCT FOR PROFESSIONAL USE

### ► DILUTION AND USE

Thoroughly wash the surface that needs to be treated with **Cerlux** with detergents **Tergilux** or **Tergipav**. Flush and wait for the surface to dry. Prepare a clean wet cloth (preferably a cotton one, which does not release fibers). Pour few grams on a wet, perfectly clean cloth; spread evenly: let it dry and then polish with a floor polisher provided with a cotton or white disk. The following actions shall have to be performed for maintenance and to remove the signs for restoration:

- Wet sweeping with a soaked gauze to eliminate the daily dust.
- Weekly washing by **Tergilux** neutral detergent (1 to 2% solution)
- Polishing by a purposely-allocated single-disk machine provided with a white disk (40 rpm) twice a week
- Restoration and subsequent polishing with a 5 to 10% **Cerlux** solution; every other week or once a month depending on the traffic the area is subject to

### ► WARNINGS

Unnecessary

### ► TECHNICAL DATA

**PHYSICAL STATUS:** liquid  
**COLOR:** ivory  
**ODOR:** Carnauba wax  
**ACTIVE SUBSTANCE:** 10%  
**pH:** 8  
**SPECIFIC WEIGHT:** 1.01  
**FLAMMABILITY:** >60°C



### ► PACKAGING

CODE	PACK.
ALC553	12 x 1 L
ALC798	4 x 5 Kg

# CERLUX

## Cire à lustrer à base de Carnauba



### ► DESCRIPTION ET UTILISATION DU PRODUIT

C'est un composé de cires naturelles très concentrées, renforcées par des substances synthétiques mbase aqueuse. Convient mtous les types de sols lustrés avec de la cire relustrable et en particulier les sols en marbre ou en granit poli mla potée d'étain. Il peut également être appliqué sur des planchers en bois et exclusivement sur des planchers peints. Sa base de carnauba garantit une brillance élevée, une application facile, l'absence de traces pendant le lustrage, une bonne résistance au lavage et mla circulation, il est très peu dérapant et est résistant mla saleté.

Antidérapant.

### PRODUIT À USAGE PROFESSIONNEL

### ► DILUTION ET UTILISATION

Laver mfond la surface mtraiter avec **Cerlux** avec le nettoyant **Tergilux** ou **Tergipav**.

Rincer abondamment et attendre que la surface soit sèche. Préparer un chiffon propre et humide (de préférence en coton, qui ne libère pas de fibres). Verser quelques grammes sur un chiffon humide et parfaitement propre, étaler uniformément; laisser sécher, puis lustrer ml'aide d'une cireuse équipée d'un disque en coton ou blanc. Pour la maintenance, l'élimination de trace pour remise en état, les opérations suivantes devront être effectuées:

- Balayage humide avec de la gaze imprégnée pour éliminer la poussière quotidienne.
- Nettoyage hebdomadaire avec un détergent neutre **Tergilux** (solution m1m2%).
- Lustrage avec une monobrosse spéciale équipée d'un disque blanc (m140 tours) deux fois par semaine.
- Remise en état et lustrage avec une solution **Cerlux** de 5 m10%; en fonction du trafic auquel la zone est soumise, il faudra effectuer cette opération tous les 15 jours ou une fois par mois

### ► AVERTISSEMENTS

Pas nécessaire

### ► DONNÉES TECHNIQUES

ÉTAT PHYSIQUE: liquide  
COULEUR: ivoire  
ODEUR: cire de carnauba  
SUBSTANCE ACTIVE: 10%  
pH: 8  
POIDS SPÉCIFIQUE: 1,01  
INFLAMMABILITÉ: >60°C



### ► EMBALLAGE

CODE	EMBAL.
ALC553	12 x 1 L
ALC798	4 x 5 Kg

# CERLUX

## Polierbares Wachs auf Carnauba-Basis



### ► PRODUKT -BESCHREIBUNG UND BESTIMMUNG

Es handelt sich um eine Verbindung hochkonzentrierter natürlicher Wachse, die durch synthetische Substanzen in einer Wasserbasis verstärkt und verbessert werden. Geeignet für alle Arten von gewachsten Böden mit aufpolierbarem Wachs und insbesondere für Böden aus Marmor oder Bleisplitt. Es kann auch auf Holzböden und ausschließlich auf lackierten Böden verwendet werden. Seine Carnaubabasis gewährleistet hohen Glanz, leichtes Auftragen, keine Spuren beim Polieren, gute Wasch- und Verkehrsbeständigkeit, geringe Gleitfähigkeit und Schmutzbeständigkeit. Rutschfest.

### PRODUKT FÜR DEN PROFESSIONELLEN GEBRAUCH

### ► VERDÜNNUNG UND ANWENDUNG

Die mit **Cerlux** zu behandelnde Oberfläche sehr gründlich mit dem Reinigungsmittel **Tergilux** oder **Tergipav** waschen. Gründlich abspülen und warten, bis die Oberfläche getrocknet ist. Bereiten Sie ein sauberes, feuchtes Tuch vor (vorzugsweise Baumwolle, die keine Fasern abgibt). Geben Sie ein paar Gramm auf ein sauberes, feuchtes Tuch, verteilen Sie es gleichmäßig, lassen Sie es trocknen und polieren Sie es dann mit einer Poliermaschine, die mit einer Baumwoll- oder weißen Scheibe ausgestattet ist. Bei Wartungsarbeiten, zur Beseitigung von Flecken und zur Wiederherstellung der Oberfläche, müssen folgende Arbeiten durchgeführt werden:

- Nasses Kehren mit imprägnierter Gaze, um den täglichen Staub zu entfernen
- Waschen mit **Tergilux** Neutralwaschmittel (1-2%ige Lösung) wöchentlich
- Polieren mit einer Einbürstenmaschine mit weißer Scheibe (140 U/min) zweimal pro Woche
- Wiederherstellung und anschließendes Polieren mit einer 5-10%igen Lösung von **Cerlux**; je nach Verkehrsaufkommen sollte dies alle 15 Tage oder einmal im Monat erfolgen.

### ► HINWEISE UND SICHERHEIT

Nicht notwendig

### ► TECHNISCHE DATEN

**PHYSISCHER ZUSTAND:** Flüssig  
**FARBE:** Elfenbeinfarbig  
**DUFT:** Carnauba-Wachs  
**AKTIVE SUBSTANZ:** 10%  
**pH:** 8  
**SPEZIFISCHES GEWICHT:** 1,01  
**BRENNBARKEIT:** >60°C



### ► VERPACKUNG

CODE	VERPA.
ALC553	12 x 1 L
ALC798	4 x 5 Kg

# CERLUX

## Cera pulimentable a base de carnauba

**alca**



### ► DESCRIPCIÓN Y APLICACIONES DEL PRODUCTO

Es un compuesto de ceras naturales de alta concentración reforzadas y exaltadas por sustancias sintéticas de base acuosa. Apta para todo tipo de suelo encerado con cera nuevamente pulimentable y en particular los de mármol o de gravilla pulidos a plomo. Se aplica también en suelos de madera y exclusivamente en los barnizados. Su base de carnauba asegura un brillo elevado, una fácil aplicación, la ausencia de halos durante el pulido, una buena resistencia al lavado y al tráfico, un bajo grado de deslizamiento y resistencia a la suciedad.

Antideslizante.

### PRODUCTO PARA USO PROFESIONAL

### ► DILUCIÓN Y USO

Lavar muy bien la superficie a tratar con **Cerlux** con detergente **Tergilux** o **Tergipav**. Aclarar bien y esperar que la superficie se seque. Preparar un paño limpio y húmedo (preferentemente de algodón, que no pierda fibras). Verter pocos gramos sobre un paño húmedo y perfectamente limpio, aplicar de manera uniforme; dejar secar y luego, con máquina pulidora dotada de disco de algodón o blanco, proceder al pulido. Para las intervenciones de mantenimiento, eliminación de marcas para restauración, se deben aplicar las siguientes intervenciones:

- Barrido en húmedo con gasa impregnada para la eliminación diaria del polvo.
- Limpieza semanal con detergente neutro **Tergilux** (solución 1-2%).
- Pulido con apropiado monocepillo dotado de disco blanco (de 140 revoluciones) dos veces por semana.
- Restauración y sucesivo pulido con una solución de **Cerlux** al 5-10%; dependiendo de la cantidad de tráfico en la zona, esta operación debería hacerse cada 15 días o una vez al mes.

### ► ADVERTENCIAS

No necesario

### ► DATOS TÉCNICOS

ESTADO FÍSICO: líquido  
COLOR: marfil  
OLOR: cera carnauba  
SUSTANCIA ACTIVA: 10%  
pH: 8  
PESO ESPECÍFICO: 1,01  
INFLAMABILIDAD: >60°C



### ► ENVASADO

CODE	ENVASA.
ALC553	12 x 1 L
ALC798	4 x 5 Kg